

TARIFA

REAL
FERIA Y FIESTAS

100 AÑOS
1914-2014
CABALGATA
AGRICOLA

Fiesta declarada
de Interés Autonómico

DEL 7 AL 14 DE
SEPTIEMBRE DE 2014



SALUDA DEL ALCALDE



Queridos vecinos y vecinas, tarifeños de nacimiento o de libre decisión. A todos os dedico mi saludo más sincero y agradecido al asomarme a esta revista para deciros que ya está aquí Septiembre, que podemos ser felices en nuestra fiesta principal, la más tarifeña; la feria real de Tarifa.

Este año es una feria especial, en primer lugar por cumplirse ese ciclo de cuatro años en el que los responsables municipal una vez acabada la legislatura nos sometemos al veredicto popular, por ello quiero mostrar el agradecimiento a todos por estos cuatro años dedicados al servicio público, llenos de problemas pero a la vez de ilusión y esperanza por haber podido aportar todo lo posible a la mejora de nuestro municipio, a solucionar los problemas de todos y a impulsar una nueva Tarifa que cree, ahora más que nunca, en sus posibilidades y en su futuro.

También quiero agradecer a nuestra Patrona la Virgen de la Luz su infinita bondad, por permitir que en estos cuatro años hayamos vivido todos juntos como una familia su proclamación como alcaldesa perpetua y su coronación canónica y con ello la

exaltación de nuestra alma colectiva de pueblo autentico y renovado a la vez, con ello ha crecido nuestra tradición, se ha hecho más grande y compartida por muchos, rompiendo las fronteras de nuestro municipio de manera que hoy pasar bajo el mando es una señal de identidad de los tarifeños y de muchos más que aman a nuestra señora y se suman a nuestra bendita tradición.. Pero por si fuera poco este año vivimos el centenario de nuestra cabalgata agrícola y esta bella efemérides va a impregnar toda nuestra feria y el resto de la estancia de nuestra Patrona en su cita anual con su ciudad.

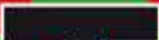
Cien años es un número mágico que queremos celebrar apoyando las iniciativas programadas por su Pontificia y Real Congregación, para destacar la magnífica trayectoria de esta fiesta andaluza como pocas y que ya con un siglo de historia forma parte de los recuerdos de tantas generaciones de tarifeños. Quiero desde estas páginas animar y pedir a todos y todas las que puedan que arropen a nuestra Patrona en esta cabalgata del centenario que debe ser especial, para sentirnos todos orgullosos de ver como nuestra imagen venerada entra en su ciudad tal como lo pensaron aquellos paisa-

nos de hace ahora un siglo, por saber que nuestro pueblo sabio sabe conservar lo bueno y hacer brillar las más bellas tradiciones y creencias, yo por mi parte aportaré mi pequeño grano de arena acompañando también a nuestra venerada patrona dispuesto a disfrutar de ese sobrio sentimiento de respeto, religiosidad y orgullo que se respira en nuestra ejemplar y única cabalgata agrícola.

A partir de ese momento todos a la feria a disfrutar con nuestros jóvenes, familias, niños y mayores, para todos tendremos diversión y momentos especiales para todos hemos preparado esos mágicos días de nuestra feria real, que cada año se viste de gala en nuestro ferial con profundo sabor andaluz y un innegable sabor moderno y colorista de nuestros visitantes, en la última gran cita festiva de nuestra comarca, al final de un intenso verano que ha vuelto a poner a Tarifa en los sueños de tantos miles de visitantes que buscan en nuestro entorno la ilusión de sus vidas, a todos un fuerte abrazo.

¡Feliz Feria a todos!

Juan Andrés Gil García
Alcalde de Tarifa



SALUDA DEL CONCEJAL



Queridos Tarifeños/as, mayores y jóvenes y a todos los que nos visitan de tan diversas procedencias y razas; Es para mi un orgullo y satisfacción dirigirme a todos con este saludo, a nuestra feria 2014. Este es un año muy especial para mi como concejal delegado de fiestas, ya que me toca dirigirme a todos vosotros en el año del centenario de nuestra tradicional cabalgata agrícola, algo de lo que me siento muy ligado ya que soy un fiel cabalgatista desde mi niñez. Como buen cristiano y devoto de nuestra madre la Santísi-

ma Virgen de la Luz me ha marcado el destino para que yo tenga el privilegio de dirigirme a todos ustedes, en el comienzo de nuestra feria real deseándoles de todo corazón que todos juntos pasemos una gran semana de diversión y olvidemos los problemas cotidianos por estos días. Por último desde mi delegación me gustaría dar las gracias a todos los responsables y trabajadores municipales por el gran Esfuerzo que conlleva la feria.,

Feliz Feria a todos
Jose Antonio Santos Perea

PD: Esta feria:

El caballo y la cabalgata agrícola como protagonistas: Desde hace siglo el caballo forma parte del hombre y el campo, hoy día 7 el caballo y sus jinetes cumplen cien años de nuestra tradicional cabalgata. Que nuestra patrona nos ilumine para cumplir muchos mas...

SALUDA DEL PREGONERO



El primer Domingo de Septiembre Tarifa acude a la cita anual con su Patrona La Virgen de la Luz. Es el día grande de nuestro pueblo, que este año tiene connotaciones especiales por celebrarse el centenario de la Cabalgata Agrícola.

Agradezco a mi pueblo, representado por el Sr. Alcalde y la Corporación Municipal, el gran honor que me concede de ser el pregonero de la Feria en un año tan especial y he puesto en ello todo el cariño del que soy capaz.

Tarifa gozará de unos días felices y yo quiero colaborar en ello y no defraudar a todos los que han depositado en mi su confianza.

Acepté el reto y la responsabilidad, no a título personal, sino como representante de mi familia y de una generación de tarifeños, a la que pertenezco, que pusieron su pequeño grano de arena en la realidad de la Tarifa actual.

Quiero transmitir con motivo de nuestras fiestas, confianza en las posibilidades de mi pueblo e ilusión por nuestro futuro, valoradas por un tarifeño que reside fuera, pero que emocionalmente nunca se fue.

¡Muchas gracias Tarifa!

D. Augusto García Villanueva
Pregonero



JOAQUÍN FRANCO

FIRMA EL CARTEL DE LA REAL FERIA Y FIESTAS 2014

U composición colorista e imaginativa, alude al centenario de la historia de la Cabalgata Agrícola. El delineante técnico de profesión y alumno aventajado del Taller Municipal de Artes Plásticas, Joaquín Franco Domínguez ha presentado este mediodía el trabajo realizado por encargo de la concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Tarifa. Se trata de un diseño realizado con técnicas digitales que condensa el anuncio de la Real Feria y Fiestas de Septiembre con un recordatorio concreto del centenario que vivirá la Cabalgata Agrícola. Reconocido aficionado a la pintura y humor gráfico, Joaquín Franco ya creó la imagen anunciadora del Carnaval en los años 1996 y 2008. Pero en este 2014 se ha enfrentado al desafío de resumir en un solo gesto el anuncio de la Real Feria y el Centenario de la escolta agrícola de la Patrona, evento festivo declarado de interés autonómico. Tal y como ha explicado el propio autor el cartel representa dos escenas. Desde una esquina, la silueta de la Virgen Patrona dibujada sobre un tapiz de espigas, nos recuerda un siglo de tradición con una escolta de cabalgatistas que se adivi-



nan a la manera de manto mariano. En la otra mitad se despliega un abanico festivo rematado por perfiles de monumentos destacados como la puerta de Jerez, San Mateo o Sacho IV el Bravo. El objetivo buscado era captar la atención y trasladar el mensaje de la Feria del Centenario de un solo golpe de vista. Además se cuidó la elección del tipo de letra en el rotulado con diseños que recuerdan a la tipografía de los años cuarenta y cincuenta. Desde el Ayuntamiento se ha dado

la enhorabuena al autor de una propuesta imaginativa que ha sabido resumir el carácter especial de la Real Feria y Fiestas del 2014. Lo subrayaba así el alcalde Juan Andrés Gil, quien ha felicitado al autor por la composición creativa y singular que capta la esencia y el propósito del cartel del Centenario. La imagen anunciadora de la Real Feria y Fiestas se distribuirá ahora por locales públicos y establecimientos de la ciudad.





Reina y Damas Infantiles Feria Tarifa 2014

Reina
Jimena Díaz Martín



Dama
Andrea Olivieri



Dama
Lucía Canas Álvarez



Dama
Paula Gil Cárdenas



Dama
Isabel Tricña Delgado



Dama
Bárbara Garrido Valencia



Dama
Ainhara Román Araújo



Dama
Anahí Luque Domínguez

PROGRAMA OFICIAL DE LA REAL FERIA Y FIESTAS DE TARIFA 2014

SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE

A las **21:30 horas**. En el Escenario PASEO ALAMEDA, Coronación de la Reina Juvenil e Infantil, y Pregón a cargo de Don AUGUSTO GARCIA VILLANUEVA

A las **24:00 horas**. Inauguración del alumbrado en el Real de la Feria.

Las atracciones infantiles costaran 1,50 euros

DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

16,30 h. Salida desde el Santuario de la épica y tradicional Cabalgata agrícola, (de interés turístico de Andalucía), escoltando a la Stma. Virgen de la Luz Coronada y la imagen de San Isidro Labrador en su camino hacia Tarifa.

A las **20:30 h.** Llegada a la ciudad de la Stma. Virgen de la Luz, acompañada se su tradicional cabalgata agrícola.

A las puertas del templo, la salutación estará a cargo del Rvdo. Padre D. Antonio Montero Cuenca, Vicario Parroquial de Tarifa.

Las atracciones infantiles costaran 1,50 euros

LUNES 8 DE SEPTIEMBRE

FESTIVIDAD DE LA STMA. VIRGEN DE LA LUZ DIA DEL CABALLO

A las **12,00 h.** Solemne misa concelebrada, presidida por el Director espiritual de la Hermandad Rvdo. Don Pedro Duran Durán con la asistencia del Excmo. Ayto. Bajo Mazas, que realizara durante la ceremonia de la renovación del voto, por el cual la corporación municipal proclamo a la Stma. Virgen de la Luz como Patrona y ALCALDESA perpetua de la Ciudad de Tarifa, con la participación de la Coral de Tarifa. Ntra. Sra. De la Luz.

A las **13:00.** Paseo a caballo por el Real de la feria. Organizado por la Asociación Amigos del Caballo.

Trofeo PACO PETISME al mejor caballo

- Premio a la mejor pareja infantil
- Premio a la mejor pareja de adulto
- Premio al mejor conjunto jinete-caballo.
- Premio a la mejor amazona

Las atracciones infantiles costaran 1,50

MARTES 9 DE SEPTIEMBRE

DIA DEL NIÑO

Las atracciones infantiles costaran 1 .
Las atracciones Juveniles 1,50

A Las **18.00 h.** En la playa de Humero carrera de cintas infantiles con 1º, 2º y 3º premio. Organiza asociación amigos del caballo

A las **19:00 h.** En la Caseta Municipal, gran fiesta Infantil

MIÉRCOLES 10 DE SEPTIEMBRE

A las **14:00 h.** Caseta Municipal Almuerzo tercera edad
Amenizara el almuerzo la actuación de la artista invitada **ROCIO ALCONCHEL**
Durante el almuerzo se elijara MSS tercera edad y MISTER simpatía

Las atracciones infantiles costaran 1,50 euros

JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE

13,00 h Paseo a caballo por el Real de la Feria.

Organizado por asociación amigos del caballo

A las **14,00 h.** Entrega premio mejor fachada motivo **"Centenario Cabalgata Agrícola"**

Las atracciones infantiles costaran 1,50 euros

VIERNES 12 DE SEPTIEMBRE

13,00 h Real de la feria, **CONCURSO DOMA VAQUERA AFICIONADOS**

Organizado AYTO.

Colabora asociación AMIGOS DEL CABALLO

PREMIOS 1º. 400, 2º. 300, 3º. 200, 4º. 100, 5º. 50 euros

A las **19 h.** Plaza de Toros **Corrida de Toros "TOROS NUÑEZ DEL CUVILLO"**

REJONEADOR: LUIS VALDENEBRO

MATADORES: MANUEL ESCRIBANO

DAVID GALAN

A las **21,30 h.** Ofrenda Floral a la Virgen de le Luz
Las atracciones infantiles costaran 1,50 euros

SABADO 13 DE SEPTIEMBRE

A las **13,00 h.** Paseo a caballo. Organizado por la asociación amigos del caballo

A las **13 h.** Concurso de Caballos y enganches, organizado por la caseta **5COMENTARIOS**

A las **19,00 h.** Plaza de toros **"Clase practica escuelas Taurinas"** en la que actuara un alumno de Tarifa.

A las **21,30 h.** Ofrenda floral a la **VIRGEN DE LA LUZ**

A las **24,30 h.** Caseta Municipal, concierto **"LOS REBUJITOS"**

DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE

A partir de las **13:00 h.** **Paseo a caballo en el recinto ferial**, organizado por la Asociación Amigos del Caballo.

A las **20,30 h.** Procesión de la Stma. Virgen de la Luz., itinerario: San Mateo, Sancho IV el Bravo, Ntra. Sra. de la Luz, Puerta de Jerez, Peso, Colon, Plaza de San Julián, Stma. Trinidad, Puerta del Mar, Sancho IV el Bravo, y a su Templo.

Acompañamiento Musical.

Paso de la Stma. Virgen: Agrupación Musical Manuel Reine de Tarifa.

Paso de San Isidro: Agrupación Musical "San Lucas Evangelista" de Coria del Río.

A partir de la recogida de la Virgen en la Iglesia, gran castillo de fuegos artificiales y gran traca. (Zona campo de fútbol)

Las atracciones infantiles costaran 1,50 euros

Cien años de TRADICIÓN

En este año 2014, todos los tarifeños y tarifeñas vamos a celebrar el Centenario de la Cabalgata Agrícola que acompaña a nuestra Patrona la Virgen de la Luz Coronada en su entrada a nuestra ciudad.

Fue allá por 1914, cuando la iniciativa de tres ilustres tarifeños, Joaquín Abreu Herrera, Benito Flores Alvarez y Gabriel Gómez Manso pusieron en marcha un acontecimiento puramente tarifeño.

Cada primer domingo de septiembre, la Virgen de la Luz Coronada acude al encuentro con los tarifeños y tarifeñas y de cuantos nos visitan esos días para presidir las fiestas en su honor acompañada de centenares de cabalgatistas desde que se impuso esta tradición. A primeras horas de la mañana de ese domingo de septiembre, los jinetes y sus caballos ponen rumbo hacia el santuario de nuestra patrona. Ya en este lugar tendrá lugar el sorteo en el que son elegidos los jinetes que formarán la "escorta de honor" seguidos de los cabalgatistas



que integran el resto del cortejo típicamente tarifeño. Y que serán seguidos por miles de personas a pie. Durante su recorrido se realizarán varias paradas, llegando sobre las ocho y media de la tarde a las primeras casas de nuestra ciudad. A las puertas de la Iglesia Mayor de San Mateo, en el Paseo de la Calzada, y tras la Plática de la Salutación, todos los tarifeños, tarifeñas y foráneos viviremos otro de los hechos más característicos de nuestras tradiciones,

el saludo, a modo de despedida, de los jinetes que, descubriéndose de su sombrero, se despiden de la patrona tarifeña, al pasar desfilando ante ella.

¡Cuántos pensamientos, llores y alegrías, vemos reflejados en los rostros de estos jinetes al pasar ante la Virgen de la Luz Coronada! ¡Cuántas peticiones, gracias y favores vemos en esos rostros cansados tras más de cuatro horas de dura cabalgata! ¡Que

bella estampa tarifeña!

Desde su fundación, se conocen pocos datos de esta cabalgata pues hasta 1939, la Hermandad no llevó un censo con el número exacto de jinetes que acuden cada año.

A lo largo de estos cien años, miles y miles de jinetes han acompañado a nuestra patrona con sus caballos. Pero también debemos recordar ese año de 1989 en que, debido a la peste equina, se prohibía el traslado de caballos, y los

cabalgatistas decidieron no romper esta tradición e hicieron todo el recorrido desde la Dehesa de las Caheruelas a pie, a pesar de las inclemencias del tiempo, para no dejar sola a la Madre de Dios en su encuentro con su ciudad.

Recientemente, nuestra cabalgata agrícola ha dejado de ser una manifestación exclusivamente masculina pues, tras la modificación de los Estatutos de la Pontificia y Real Congregación de María Santísima de La Luz, también ahora la mujer acompañada a la Virgen en este Cortejo.

Como recogía D. Mariano Vinuesa Macías, en su Pregón de la Feria de Tarifa de 1993 "no podemos pensar e imaginar la entrada de la Virgen en Tarifa sin su Cabalgata. Nadie se imagina la imagen de la Virgen, que se apareció al ejército cristiano en el siglo XIV en el momento en que las tropas de Alfonso XI peleaban duramente en la Batalla del Salado, ganada por su intervención, sin la estampa de los jinetes, formando pareja y escoltando a la Patrona tarifeña."

Esta Cabalgata Agrícola de Tarifa fue reconocida como Fiesta de Interés Turístico de Andalucía por una Orden de 11 de marzo de 2010, firmada por el Consejero de Turismo de la Junta de Andalucía, Luciano Alonso, y publicada en el Boletín Oficial de la Junta de Andalucía el lunes 29 de marzo de ese mismo año.

Tradición a la Virgen, cultura andaluza, idiosincracia tarifeña, todo ello se une

en este acto del que conmemoramos este año su centenario.

Desde el Ayuntamiento de Tarifa, en nombre de todos los tarifeños y tarifeñas vaya nuestra felicitación, nuestro reconocimiento a cuantas personas organizan y participan en esta manifestación popular tan unida a la cultura, a la historia y al corazón de esta ciudad.

Antonio J. Díaz Delgado



Esta Cabalgata Agrícola de Tarifa fue reconocida como Fiesta de Interés Turístico de Andalucía por una Orden de 11 de marzo de 2010



Tarifa recibe a su Patrona



La Stma. Virgen de la Luz Coronada

Escoltada
por su
tradicional
CABALGATA
AGRICOLA

100 años
CABALGATA
AGRICOLA



Domingo 7 de Septiembre a las 20:30 h.



¡YA TENEMOS REINAS 2014!!



JIMENA DÍAZ
REINA INFANTIL
DE LAS
FIESTAS 2014



ADANAI JIMÉNEZ
ES YA LA FLAMANTE
REINA JUVENIL DE
LAS FIESTAS 2014

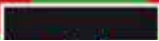
FELICIDADES Y ENHORABUENA

Fue escogida en el transcurso de una gala donde ya se empezó a celebrar el centenario de la Cabalgata Agrícola

La joven tarifeña, Adanai Jiménez Ruiz, ostenta ya el título de Reina Juvenil de las fiestas de Septiembre 2014. Fue una de las cinco candidatas que ayer subieron al escenario para someterse al juicio de un jurado compuesto por profesionales de la estética y de la imagen, así como por el propio Alcalde, Juan Andrés Gil. La niña Jimena Díaz Martín fue premiada por la suerte y así es ya también Reina del Cortejo de Damas Infantiles de esta Feria 2014. Las novedades en el acto de elección de este año se evidenciaron. Sobre el escenario, acondicionado en la plaza Cinco de Oros, se percibieron elementos alusivos al centenario de la Cabalgata Agrícola de Tarifa. Trajes tradicionales de los cabalgatistas tarifeños formaron parte de un dec-

orado "andaluz" por excelencia. A partir de ahora, Adanai Jiménez deberá estar en todos los actos oficiales relacionados con la Feria de este año e incluso con otros actos festivos para los que se exija su representación. Lo hará acompañada de un cortejo de Damas Juveniles compuesto por las chicas Almudena Caballero, María José Delgado, Elisabeth Pinto y Laura Moreno. Ellas ostentan ahora también el referido título de Damas de Honor y lo hacen en representación de los colectivos Peña Manuel Escribano, Amigos del Caballo, Cincomentarios y el propio Ayuntamiento. Sobre el escenario se pidió la participación del concejal de Fiestas, José Antonio Santos. Este puso de relieve nuevamente la importancia de esta edición de las celebraciones de Septiembre. En sus palabras al público habló de los orígenes de

la Cabalgata Agrícola del primer domingo de Septiembre y de sus fundadores. También subió, finalmente, el Alcalde de Tarifa para obsequiar a la Reina de las Fiestas. La gala fue amena y el público abarrotó la plaza Cinco de Oros en la noche del Jueves. Hubo humor en las intervenciones desenfadadas de muchas de las jóvenes y el grupo local Se Lió el Tangai puso la nota musical esperada. Por cierto que el cortejo de Damas de Honor Infantiles está formado por las pequeñas Ainara Román, Lucía Canas, Bárbara Garrido, Paula Gil, Isabel Triviño, Anahí Luque y Andrea Olivieri. La comisión de Fiestas prepara ya el acto oficial de Coronación 2014. Será en el paseo de la Alameda y también se organizará todo con motivos alusivos al mencionado centenario.



www.losrebujitos.com

LOS REBUJITOS

en concierto



YERABLAN-
CO

MANU-
ELGON
ZÁLEZ

Artistas invitados:
Comparsa de Tarifa
El Reino de la Playa

Sábado 13 Septiembre 2014

00:30 h. Apertura de Puertas 23:00 h.

Caseta Municipal

Recinto Ferial de Tarifa (Cádiz)

Precio Entrada: 8 euros Anticipada. 12 euros Taquilla

